Ф 03-63

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Криворізький фаховий коледж
Державного некомерційного підприємства
«Державний університет «Київський авіаційний інститут»

ЗАТВЕРДЖУЮ
Заступник начальника коледжу
з навчально-методичної роботи
_____ Галина ДАНИЛІНА
(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)
«04» 09 2025 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

з навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»
(назва навчальної дисципліни)
спеціальності D3 Менеджмент
(код та назва спеціальності)
освітньо-професійної програми «Менеджмент транспорту та логістики»
(назва освітньо-професійної програми)

Всього годин:	270
Аудиторних годин:	110
Екзамен (номер семестру):	-
Залік (номер семестру):	1, 2, 3

Кривий Ріг
2025

Навчальна програма з навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

складена на основі навчального плану НБП-03.05.02-073/25,

затвердженого «09» 06 2025 р.

Навчальну програму склав

_____ Ганна КВІТКО

(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

«01» 09 2025р.

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні циклової комісії іноземної мови,

протокол № 12 від «01» 09 2025р.

Голова циклової комісії

_____ Вікторія ГРЕБЕНЮК

(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

«01» 09 2025р.

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової циклової комісії менеджменту, логістики та транспортної інфраструктури

спеціальності D3 Менеджмент,

протокол № 13 від «02» 09 2025р.

Голова випускової циклової комісії

_____ Надія СМИРНОВА

(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

«02» 09 2025р.

Навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні відділення транспортних технологій,

протокол № 13 від «03» 09 2025р.

Завідувач відділення

_____ Наталя КРАВЧУК

(підпис) (Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

«03» 09 2025р.

ЗМІСТ

1	ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА	4
1.1	Мета вивчення навчальної дисципліни	4
1.2	Заплановані результати навчання	4
1.3	Міждисциплінарні зв’язки навчальної дисципліни	5
1.4	Основні форми організації вивчення навчальної дисципліни та контролю знань	5
1.5	Інструменти, обладнання та/або програмне забезпечення	5
2	ОРІЄНТОВНИЙ ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	5
3	ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	5
4	РЕКОМЕНДОВАНІ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	6
4.1	Основна та допоміжна література	6
4.2	Інформаційні ресурси Інтернет	6

1 ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1 Мета вивчення навчальної дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» має забезпечити здобувачу освіти доступ до зарубіжних джерел інформації в галуза авіаційних транспортних технологій, навчивши його читати іншомовні оригінальні джерела за професійним спрямуванням.

Основною метою вивчення курсу навчальної дисципліни здобувачами освіти спеціальності D3 Менеджмент є досягнення практичного володіння іноземною мовою на базі професійно-орієнтованого навчання в обсязі тематики, яка визначена даною програмою. Основна направленість курсу – оволодіння англійською мовою специфічної професійної авіаційної та логістичної направленості. Одним із пріоритетів у вивченні сучасної англійської мови немовного профілю є формування у майбутніх фахівців умінь та розвиток навичок практичного володіння лексикою і мовленням в різних видах мовленнєвої діяльності як у сфері повсякденного спілкування, так і в галузі відповідної спеціалізації.

Перелік компетентностей та програмних результатів:

- загальні компетентності:
- ЗК-6. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово;
- ЗК-7. Здатність спілкуватися іноземною мовою;
- ЗК-13. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності;
- ЗК-14. Здатність працювати у міжнародному контексті.
- фахові компетентності:
- ФК-6. Здатність діяти соціально відповідально і свідомо;
- ФК-11. Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління;
- ФК-14. Розуміти принципи психології та використовувати їх у професійній діяльності;
- ФК-15. Здатність формувати та демонструвати лідерські якості та поведінкові навички.
- програмні результати навчання:
- ПРН-13. Спілкуватись в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами;
- ПРН-15. Демонструвати здатність діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних міркувань (мотивів), повагу до різноманітності та між культурності.

1.2 Заплановані результати навчання

Знати:

- основну термінологію з фаху (не менше 3000 слів та словосполучень);
- основні граматичні та лексичні особливості перекладу спеціальної літератури за професійним спрямуванням;
- основні правила роботи з науковою та спеціальною літературою;
- основну суспільно-політичну термінологію;
- словотворчі морфеми та моделі, особливо у галузі термінотворення;
- основні граматичні явища, співвідношення їх форми зі значенням.

Вміти:

- розуміти на слух монологічну і діалогічну мову;
- виступати з повідомленнями з питань, пов’язаних зі спеціальністю та з суспільно-політичної тематики;
- брати участь у бесіді-обговоренні;
- передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як на рідній, так і на іноземній мові;
- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму зі значенням при читанні і переробці тексту.

1.3 Міждисциплінарні зв'язки навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» слугує для вивчення дисциплін «Іноземна мова (спецкурс)», «Іноземна мова (для економістів)», «Іноземна мова (поглиблений курс)», «Продаж послуг авіаційних перевезень», «Тарифи і тарифні системи», проходження навчальних, переддипломної практики, кваліфікаційна робота.

1.4 Основні форми організації вивчення навчальної дисципліни та контролю знань

Основними формами організації навчання є практичні заняття під керівництвом викладача та самостійна робота здобувача вищої освіти з рекомендованою літературою, консультації, проведення заліків.

Засвоєння структури мови відбувається в типових комунікативних контекстах і основних видах мовленнєвої діяльності (аудіюванні, говорінні, читанні, письмі). Здобувачі вищої освіти залучаються до роботи з аудіювання текстів та діалогів за фахом, відеоматеріалів на економічні, політичні та загальні теми.

Поточний контроль знань здобувачів вищої освіти здійснюється на практичних заняттях, на основі чого виставляється проміжний контроль, що є основою отримання диференційованого заліку і навчальної дисципліни.

1.5 Інструменти, обладнання та/або програмне забезпечення

Для засвоєння здобувачами вищої освіти матеріалу при викладанні дисципліни застосовуються інтернет-додатки Google Classroom, Google Meet, Zoom. Використовуються відео- та аудіоресурси з мережі Інтернет, які дозволяють отримувати та постійно оновлювати інформацію в професійній сфері, слухати аутентичні матеріали, слідкувати за новинам.

2 ОРІЄНТОВНИЙ ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ розділів	Назва розділів	Обсяг навчальних занять, год.				
		Всього	Аудиторні, год.			Самостійна робота
			Лекції	Практичні заняття	Лабораторні заняття	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Сучасний аеропорт	90	-	38	-	52
	Всього за 1 семестр	90	-	38	-	52
2.	Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу	90	-	34	-	56
	Всього за 2 семестр	90	-	34	-	56
3.	Транспортна інфраструктура	90	-	38	-	52
	Всього за 3 семестр	90	-	38	-	52
	Всього за навчальною дисципліною	270	-	110	-	160

3 ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Розділ 1. Сучасний аеропорт

Теми розділу 1. Технічний переклад. Граматичні та стилістичні особливості перекладу. Основні структурні частини літака. Введення основної термінології з теми «Основні структурні частини літака», закріплення термінології на читанні та перекладі тексту зі спеціальності.

Аеропорт. Основні елементи аеропорту. Робота з літературою за фахом. Поняття про анотований переклад. Читання текстів та вибір головної інформації. Складання планів до текстів

та передача змісту засобами рідної мови. Складання анотації до перекладеного тексту. Переклад та складання анотацій до текстів.

Пасажирський термінал. Функції пасажирського терміналу. Обслуговування відлітаючих та прибуваючих пасажирів. Повторення часів Continuous. Рівні для обслуговування пасажирів. Структура та функції льотного поля. Службово-технічна територія.

Розділ 2. Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу

Теми розділу 2. Вантажний термінал. Процес обслуговування вантажу та вимоги до авіаційного вантажу. Перон та його призначення. Можливі схеми розташування літака на пероні. Повторення часів Perfect.

Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Обладнання для обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Контейнери для обслуговування вантажу. Можливі проблеми у процесі обслуговування вантажу. Термінал механізованої обробки повітряного вантажа. Інфінітив та інфінітивні конструкції.

Розділ 3. Транспортна інфраструктура

Теми розділу 3. Роль транспорту в економіці. Іноземні мови в авіаційному транспорті. Мовні проблеми в авіації. Класифікація повітряного транспорту. Безпека. Людський фактор в авіації. Фінансова складова. Авіація і екологія. Сучасний етикет подорожей.

4 РЕКОМЕНДОВАНІ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1 Основна та допоміжна література

1. Павлюк А.В. Англійська для туризму. – Тернопіль: Лібра-Терра, 2021. 192 с.
2. Саламаха М. Англійська мова для студентів спеціальності «Туризм»: навч посібник/ Маряна Саламаха, Андрій Котловський. – Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2020. – 340 с.
3. Catrin E. Morris Flash of English for Tourism. ELI, 2020.
4. Ernesto D'Acunto Flash of English for Transport and Logistics. ELI, 2021.
5. Virginia Evans, Dooley Jenny. Logistics. Career Paths. Express Publishing, 2020.

4.2 Інформаційні ресурси Інтернет

1. Стандарт вищої освіти для спеціальності 073 «Менеджмент» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Електронний ресурс: http://kk.nau.edu.ua/article/2862
2. Ресурс для вдосконалення навичок граматики, читання та аудіювання https://learnenglish.britishcouncil.org/
3. Аудіододаток до підручника Civil Aviation, Career Paths CD 1 https://www.youtube.com/watch?v=N2Ptdb_4joo
4. Аудіододаток до підручника Civil Aviation, Career Paths CD 2 https://www.youtube.com/watch?v=1GCBrAFwGIw&list=PL3-F8fyH_iznlaB_41pbm1Hyy9MQ6HXR6&index=36
5. Аудіододаток до підручника English for Cabin Crew. Oxford. Express Series. https://www.youtube.com/watch?v=j8O7ZfF_xUw